

MONDO MACCHINA MACHINERY WORLD

periodico mensile di meccanizzazione
per l'agricoltura, le aree verdi,
la zootecnica, il movimento terra

Febbraio 2008

iscriz. al Tribunale di Roma
n. 306/92 del 14.5.92
sped.A.P. - D.L. 353/2003
(Conv. in L. 27/02/2004 n. 46)
art. 1 - comma 1 - D.C.B. - Roma
taxe perçue-tassa riscossa
Roma - Italia

Editore Direzione
Amministrazione
UNACOMA Service surl
Via Venafro, 5 - 00159 - Roma
tel. 06/43298.1 - fax 4302722
e-mail: mondomacchina@unacoma.it
www.unacoma.com

Direttore:
Guglielmo Gandino

Direttore responsabile:
Girolamo Rossi

Caporedattore:
Barbara Mengozzi

Segreteria di Redazione:
Emanuele Bredice

Comitato di redazione:
Marco Acerbi, Patrizia Conti,
Valentina Marraffa, Patrizia Menicucci,
Luca Nutarelli, Fabio Ricci,
Federica Tugnoli

Hanno collaborato a questo numero:
G. Losavio, B. Mengozzi, P. Menicucci,
L. Nutarelli, R. Spinelli, A. Vespa,
Ufficio Ice Atlanta

Traduzioni a cura di:
J. Bees, AA.VV.

Progetto grafico e impaginazione:
Angelo Ricceri

Fotografie:
Immaginopoli srl, AA.VV.

Archivi:
UNACOMA/COMAMOTER

Fotocomposizione-Fotolito:
Ferpenta Editore s.r.l.
Via R. Gabrielli di Montevicchio, 15/17
00159 Roma
Tel. 06 99704908 - Fax 06 43597983
E-mail: ferpenta@fastwebnet.it

Stampa:
Stilgrafica s.r.l.
Via I. Pettinengo, 31/33
00159 Roma
Tel. 063588200 - Fax 064385693
E-mail: info@stilgrafica.com

Pubblicità:
Concessionaria in esclusiva
PROMOSYSTEM S.r.l.
Via Rivani, 55 - 40138 Bologna
Tel. 0516014411 - Fax 0516014059
E-mail: info@promosystemsrl.com
Bollettino Tecnico mensile dell'Unione
Nazionale Costruttori Macchine Agricole
(UNACOMA)

Abbonamento annuale:
Italia e UE 30,00€
estero 40,00 €

ISSN 1125-422X



Associato all'USPI
Unione Stampa
Periodica Italiana

Tiratura 25.000 copie

SOMMARIO

2



Trattori: vendite in calo del 10%
a cura della Redazione
*Tractors sales lose almost 10%, but
exports buoyant*

6

EMMETTÌ 2007

Emmetti 2007:
indagine sul movimento terra
di Luca Nutarelli
Earth-moving 2007, the MT report

12

**Energia: protocollo d'intesa
UNACOMA/Coldiretti**
a cura della Redazione
*Agreement on renewable energy
signed*

14

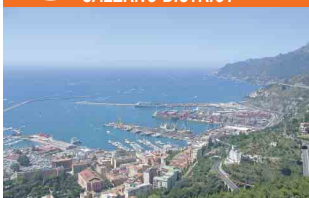
**Macchine agricole: primo accordo
di collaborazione fra Italia e Serbia**
a cura della Redazione
Italy, Serbia in farm machine accord

16

**Ceettar: contoterzismo europeo
a Fieragricola**
di Alessandro Vespa
*EU's agricultural subcontractors
seek greater role*

18

**DISTRETTO DI SALERNO
SALERNO DISTRICT**



**Salerno, un'economia specchio
delle contraddizioni del Sud**
di Barbara Mengozzi
Salerno, mirror of the South

28

**DISTRETTO DI SALERNO
SALERNO DISTRICT**

**Mar: qualità del prodotto e dei
servizi**
di Alessandro Vespa
MAR, product and service quality

32

**DISTRETTO DI SALERNO
SALERNO DISTRICT**

**Durso: ricerca applicata per
soluzioni multifunzionali**
di Alessandro Vespa
Durso: looking for flexible solutions

36

**DISTRETTO DI SALERNO
SALERNO DISTRICT**

**Comaca amplia il target:
dall'agricoltura all'edilizia**
di Barbara Mengozzi
COMACA: widening the target

40

**MANIFESTAZIONI
EXHIBITIONS**



I 40 anni di Agriumbria
di Patrizia Menicucci
Agriumbria, forty years on

**MANIFESTAZIONI
EXHIBITIONS**



42 Samoter 2008: ritorno al futuro
di Giovanni Losavio
Samoter 2008, back to the future

**44 Il meglio della meccanica edile
italiana alla Conexpo-Con/Agg**
a cura dell'Ufficio Ice di Atlanta
*Latest italian construction
equipment at 2008 CONEXPO-
CON/AGG show*

**TECNOLOGIE PER IL CIPPATO
TECHNOLOGY FOR CHIPS**



**46 Biomasse energetiche
e gestione forestale**
di Raffaele Spinelli
Forestry for energy from biomass

**54 Cippato forestale,
la questione dei prezzi**
di Raffaele Spinelli
Forest chips, the price question

**56 Cippato: la raccolta
della materia prima**
di Raffaele Spinelli
*Forest biomass: chips
and everything*

60

Biblioteca/Library

62

Giornale/News